

YAMAHA

PSR-19

Owner's Guide
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Guia del propietario

Congratulations!

Thank you for choosing a Yamaha PortaTone PSR-19. Your PSR-19 is a high-performance electronic keyboard that features the most advanced Yamaha technology for superior sound and features. To ensure that you fully understand the many fine features provided, we urge you to follow the steps outlined in this manual while actually trying out the instrument's features.

Herzlichen Glückwunsch

Herzlichen Dank für den Kauf des Yamaha PortaTone PSR-19. Ihr PortaTone ist ein leistungsstarkes elektronisches Keyboard, das dank modernster Yamaha Musiktechnologie überlegenen Klang und vielseitige Einsatzmöglichkeiten bietet. Um das großartige Potential des PortaTone voll ausschöpfen zu können und sich gut mit seinen Funktionen vertraut zu machen, sollten Sie sich beim anfänglichen Spielen auf dem Instrument nach den Bedienschritten in dieser Anleitung richten.

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur le PortaTone Yamaha PSR-19. Le PSR-19 est un clavier électronique, produit de la technologie Yamaha la plus perfectionnée, vous offrant des fonctions et une qualité sonore remarquables. Afin de parfaitement comprendre toutes les fonctions de cet instrument, nous vous conseillons de lire très attentivement ce mode d'emploi tout en essayant les fonctions qui y sont décrites.

¡Enhorabuena!

Enhorabuena por la selección de un PortaTone PSR-19 Yamaha. El PSR-19 es un teclado electrónico de alto rendimiento que está provisto de la tecnología de Yamaha más avanzada para poder ofrecer sonido y características superiores. Para asegurar que usted comprende bien todas las funciones incorporadas, le aconsejamos que siga los pasos descritos en este manual mientras prueba las funciones en el instrumento mismo.

CONTENTS

Taking Care of Your PortaTone	1
Power Supply	1
Using Batteries	1
Using An Optional Power Adaptor	1
Setting Up & Removing the Music Stand	1
Using Headphones or an External Sound System	1
Optional Accessories	1
Nomenclature	2
Top Panel Controls	2
Rear Panel Connectors	3
Playing the PSR-19	3

Automatic Playback of the Demo Tune	3
Playing in the Harmony Mode	3
Selecting Voices	4
Adjusting the Volume	4
Using a Digital Effect	4
Playing a Rhythm Pattern	4
Adjusting the Tempo (speed) of the Rhythm Pattern	4
Automatic Accompaniment	5
SINGLE FINGER Mode	5
FINGERED Mode	5
Automatic Ad-Lib Phrases	5
Song Accompaniment	6
Troubleshooting	6
Specifications	6

INHALT

Behandlung Ihres PortaTone	7
Stromversorgung	7
Stromversorgung über Batterien	7
Stromversorgung über Netzadapter ...	7
Anbringen und Abnehmen des Notenständers	7
Verwendung von Kopfhörer oder externem Verstärkersystem	7
Sonderzubehör	7
Bezeichnung der Teile	8
Bedienfeld	8
Anschlüsse auf der Rückseite	9
Spiele auf dem PSR-19	9

Automatische Wiedergabe des Demostückes	9
Spiele in der HARMONY-Betriebsart	9
Klangwahl	10
Lautstärkeregelung	10
Digitaleffekte	10
Spiele mit Schlagzeugbegleitung ...	10
Einstellung des Rhythmustempos	10
Automatische Begleitung	11
SINGLE FINGER-Betriebsart	11
FINGERED-Betriebsart	11
Phrasenautomatik	11
Songbegleitung	12
Fehlersuche	12
Technische Daten	12

TABLE DES MATIERES

Entretien du PortaTone	13
Alimentation électrique	13
Fonctionnement sur piles	13
Utilisation d'un adaptateur secteur en option	13
Montage et retrait du pupitre	13
Utilisation d'un casque d'écoute ou d'un système de sonorisation externe	13
Accessoires en option	13
Nomenclature	14
Commandes du panneau supérieur .	14
Connecteurs du panneau arrière	15
Jouez du PSR-19	15

Reproduction de la mélodie de démonstration	15
Jouez en mode harmonie	15
Sélection des voix	16
Réglage du volume	16
Utilisation d'un effet numérique	16
Reproduction d'un pattern rythmique	16
Réglage du tempo (vitesse) des patterns rythmiques	16
Accompagnement automatique ...	17
Mode SINGLE FINGER	17
Mode FINGERED	17
Phrases Ad-Lib automatiques	17
Accompagnement de morceaux ..	18
Dépistage des pannes	18
Spécifications	18

INDICE

Cuidados de su PortaTone	19
Alimentación	19
Empleo con pilas	19
Empleo de un adaptador de alimentación opcional	19
Colocación y extracción del atril .	19
Empleo de auriculares o de un sistema de sonido externo	19
Accesorios opcionales	19
Nomenclatura	20
Controles del panel superior	20
Conectores del panel posterior	21
Interpretación del PSR-19	21
Reproducción automática de la canción de demostración	21

Interpretación en el modo de armonía	21
Selección de voces	22
Ajuste del volumen	22
Empleo de un efecto digital	22
Interpretación de un patrón rítmico ...	22
Ajuste del tempo (velocidad) del patrón rítmico	22
Acompañamiento automático	23
Modo SINGLE FINGER	23
Modo FINGERED	23
Frases de improvisación automáticas	23
Acompañamiento de canciones ..	24
Localización y reparación de averías	24
Especificaciones	24

Taking Care of Your PortaTone

Your PortaTone will give you years of playing pleasure if you follow the simple rules given below:

1. Avoid placing the PortaTone in areas that are subject to excessive humidity or heat. Do not leave the instrument near heaters or in a car exposed to direct sunlight, for example.
2. Avoid locations in which the instrument is likely to be exposed to excessive dust or moisture.
3. Connections between the PortaTone and any other device must be made with both pieces of equipment turned OFF.
4. Do not subject the instrument to strong physical shocks, and avoid placing heavy objects on it.
5. Use a soft cloth, dry or slightly damp, for cleaning. Never use chemicals such as benzine or thinner.
6. Since the PortaTone contains digital circuitry, it may cause interference if placed too close to radio or television receivers. If this occurs, move the instrument further away from the affected equipment.

Power Supply

Your PSR-19 will run either from optional batteries or an optional power adaptor. Follow the instructions below according to the power source you intend to use.

Using Batteries

Six 1.5V D size (SUM-1 or R-20) or equivalent batteries must first be installed in the battery compartment.

1. Open the battery compartment cover located on the instrument's bottom panel.
2. Insert the six batteries, being careful to follow the polarity markings on the cabinet.
3. Replace the compartment cover, making sure that it locks firmly in place.

Caution:

1. When the batteries run down, replace them with a complete set of six new batteries. NEVER mix old and new batteries.
2. To prevent possible damage due to battery leakage, remove the batteries from the instrument if it is not to be used for an extended period of time.

Using An Optional Power Adaptor

Plug the DC output cable from an optional PA-3, PA-4 or PA-40 Power Adaptor into the DC(9-12V)IN jack on the rear panel, then plug the adaptor into a convenient wall AC power socket.

Use ONLY a Yamaha PA-3, PA-4 or PA-40 Power Adaptor to power your instrument from the AC mains. Attempting to use other AC adaptors could result in serious damage to your PSR-19.

Setting Up & Removing the Music Stand

The PSR-19 is supplied with a music stand that can be attached to the instrument by inserting the two pegs extending from its lower edge into the corresponding holes on the rear-panel of the instrument.

To remove the music stand, remove the pegs from the holes while leaning the stand toward the keyboard.

Using Headphones or an External Sound System

The Rear-panel HEADPHONES/AUX.OUT Jack

A standard pair of stereo headphones can be plugged in here for private practice or late-night playing. The internal stereo speaker system is automatically shut off when a pair of headphones is plugged into the HEADPHONES/AUX.OUT jack.

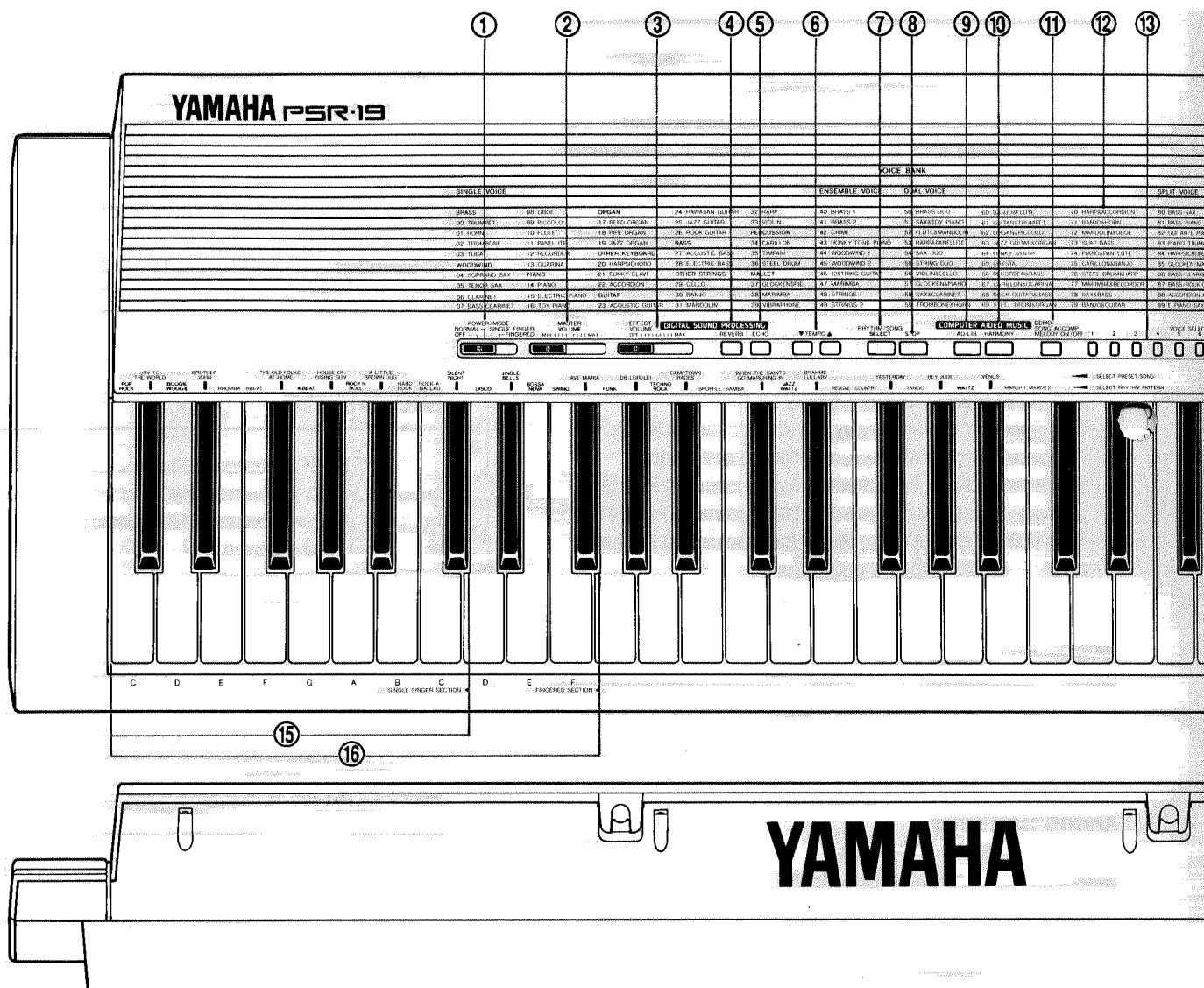
The HEADPHONES/AUX.OUT jack can also be used to deliver the output of the PSR-19 to a keyboard amplifier, stereo sound system, mixing console or tape recorder. Use the optional Yamaha connecting cord to connect the HEADPHONES/AUX.OUT jack to your sound system.

Optional Accessories

- AC Power Adaptor (PA-3/PA-4/PA-40)
- Headphones (HPE-3/HPE-5)
- Stand (L-2/L-4)
- Bench (BC-6)
- Stereo Connection Cord (PSC-3)
Use this cord to connect your PSR-19 to a stereo hi-fi system.
- Stereo Conversion Plug (PCP-1)
Converts stereo pin jacks to a stereo phone plug.

* Some optional accessories may not be available in all areas.

Nomenclature

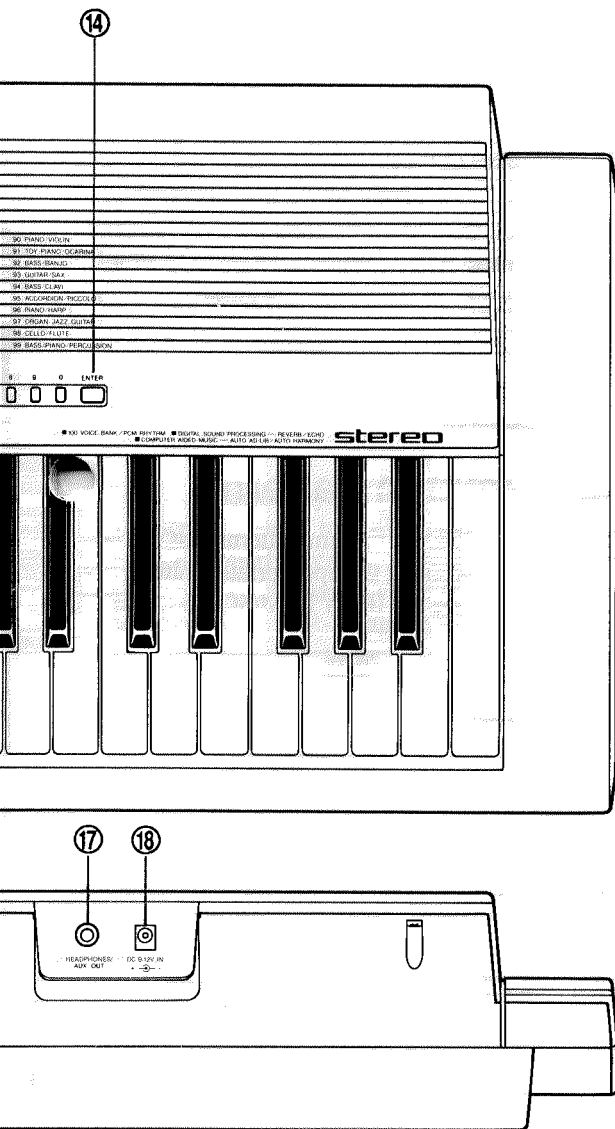


Top Panel Controls

- ① POWER/MODE Switchpage 3 and 5
- ② MASTER VOLUME Controlpage 4
- ③ EFFECT VOLUME Controlpage 4
- ④ REVERB Buttonpage 4
- ⑤ ECHO Buttonpage 4
- ⑥ TEMPO Buttonspage 4
- ⑦ RHYTHM/SONG SELECT Buttonpage 4 and 6
- ⑧ STOP Buttonpage 3, 4 and 6

- ⑨ AD-LIB Buttonpage 5
- ⑩ HARMONY Buttonpage 3
- ⑪ DEMO (SONG ACCOMP. MELODY ON/OFF) Buttonpage 3 and 6
- ⑫ VOICE BANK Listpage 4
- ⑬ VOICE SELECT Buttonspage 4
- ⑭ ENTER Buttonpage 4
- ⑮ SINGLE FINGER Sectionpage 5
- ⑯ FINGERED Sectionpage 5

Playing the PSR-19

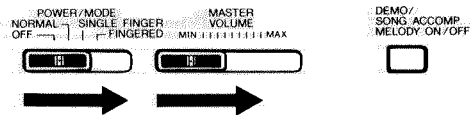


Rear Panel Connectors

- ①⑦ HEADPHONES/AUX. OUT Jackpage 1
- ①⑧ DC(9-12V) IN Jackpage 1

Automatic Playback of the Demo Tune

Slide the [POWER/MODE] switch to the NORMAL position, set the [MASTER VOLUME] control to a position about half way between the MIN and MAX settings, and press the [DEMO] button.



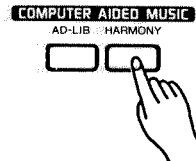
The demo tune will continue playing until you press the [STOP] or [DEMO] button.



Playing in the Harmony Mode

When the PSR-19 is initially turned ON, voice number 00 (TRUMPET) is automatically selected and the HARMONY mode is turned OFF.

The HARMONY mode can be turned ON or OFF by pressing the [HARMONY] button.



In the HARMONY mode, playing single notes on the keyboard produces automatic two-or four-part harmony, depending on the selected voice. The HARMONY mode is most useful with SINGLE FINGER or FINGERED Auto Accompaniment, described later.

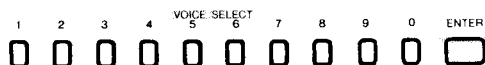
When HARMONY is turned OFF, you can play single notes as well as your own chords or harmonies on the keyboard.

- If a SPLIT voice is selected, harmony will not be applied to the lower voice even if the HARMONY mode is ON.
- Only single notes can be played when the HARMONY mode is ON — with the exception of the lower voice when a SPLIT voice is selected.

Playing the PSR-19

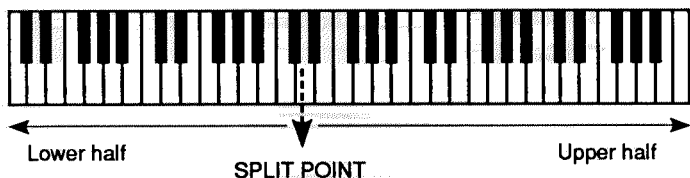
Selecting Voices

The PSR-19 has 100 different voices (00 through 99, listed in the VOICE BANK printed on the top panel) that can be selected by using the number and [ENTER] buttons. To select any voice press two number buttons and then the [ENTER] button. To select voice number 04 (SOPRANO SAX), for example, press [0], [4], and then [ENTER]. The closed hi-hat voice will sound to confirm that the above buttons have been properly pressed.



The PSR-19 voices are divided into four categories:

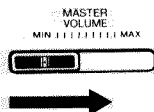
- SINGLE (voices 00—39): Single voices.
- ENSEMBLE (40—49): Voices with an ensemble sound.
- DUAL (50—79): Combinations of two voices.
- SPLIT (80—99): Split voices with one voice playable on the left-hand section of the keyboard (to the left of the C#3 key) and the other playable on the right-hand section.



- SPLIT voices can only be used in the NORMAL mode. When the SINGLE FINGER or FINGERED Auto Accompaniment mode is selected only the upper voice will be used.

Adjusting the Volume

Use the [MASTER VOLUME] control to set the desired volume level. Moving the [MASTER VOLUME] control toward the "MAX" setting increases the volume.



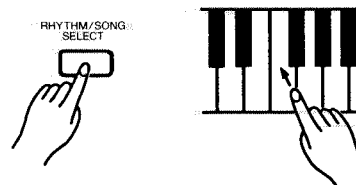
Using a Digital Effect

When the PSR-19 POWER switch is initially turned on, the REVERB effect is automatically selected. You can select either the [REVERB] or [ECHO] effect by pressing the appropriate button. The [EFFECT VOLUME] control adjusts the "depth" or "strength" of the effect. Move the [EFFECT VOLUME] control towards the "MAX" setting for a deeper effect. The effect can be turned off by sliding the [EFFECT VOLUME] control all the way to the "OFF" position.



Playing a Rhythm Pattern

The PSR-19 has 22 different rhythm patterns that can be selected and played by pressing the appropriate white key on the keyboard while holding the [RHYTHM/SONG SELECT] button.



To play the SWING rhythm, for example, hold the [RHYTHM/SONG SELECT] button and press the white key on the keyboard labelled "SWING" above the keyboard. The SWING rhythm will begin playing immediately.

The rhythm pattern can be stopped at any time by pressing the [STOP] button.

- A different rhythm pattern can be selected in the same way even while a rhythm pattern is playing. In this case the new rhythm pattern begins playing from the beginning of the next measure.

Adjusting the Tempo (speed) of the Rhythm Pattern

The tempo of the selected rhythm pattern can be adjusted in 16 steps.

40, 50, 60, 73, 80, 92, 100, 112, 120, 132, 146, 159, 184, 200, 225, 240 (beats per minute)

A tempo of 120 beats per minute is automatically selected when the [POWER/MODE] switch is initially turned ON.

Press the [TEMPO ▲] button to increase the tempo or the [TEMPO ▼] button to decrease the tempo. The tempo is increased or decreased by one step each time the corresponding button is pressed. Press both the [TEMPO] buttons together to restore the normal "120" tempo setting.

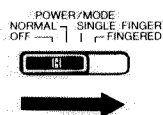


Automatic Accompaniment

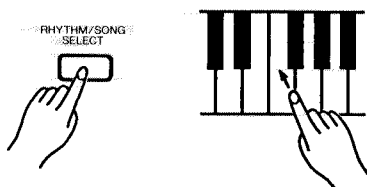
SINGLE FINGER Mode

SINGLE FINGER Auto Accompaniment makes it simple to produce beautifully orchestrated accompaniment using major, seventh, minor and minor-seventh chords by pressing a minimum number of keys in the SINGLE FINGER SECTION of the keyboard (to the left of the SINGLE FINGER SECTION marker). The bass and chord accompaniment produced is perfectly matched to the selected rhythm pattern.

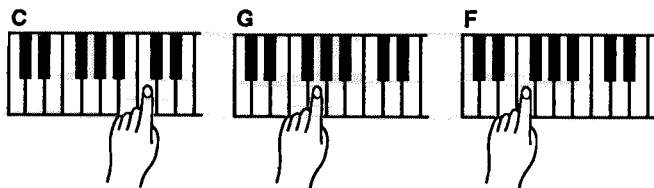
1. Slide the [POWER/MODE] switch to the SINGLE FINGER position.



2. Select the desired rhythm in the normal way. The closed hi-hat voice will sound to confirm that the rhythm select key has been properly pressed. Although you can also select the melody (upper keyboard) voice you intend to use in the normal way, the PSR-19 automatically determines the voices to be used for the accompaniment bass and chords.



3. Press a Key in the SINGLE FINGER SECTION of the keyboard to start the accompaniment. If you press a "C" key, for example, a C-major accompaniment will be played. Press another key in the SINGLE FINGER SECTION to select a new chord. The key you press will always determine the "root" of the chord played (i.e. "C" for a C chord).



Playing Minor, Seventh, and Minor-seventh Chords

- For a minor chord, press the root key and a black key to its left.
- For a seventh chord, press the root key and a white key to its left.
- For a minor-seventh chord, press the root key and a white and black key to its left.



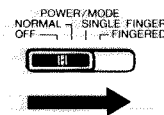
- The automatic accompaniment will continue playing even if you lift your fingers from the Auto Bass Chord keys. You only need to press the Auto Bass Chord keys when changing cords.

4. Press the [STOP] button to stop the accompaniment.

FINGERED Mode

The FINGERED mode is ideal if you already know how to play chords on a keyboard, since it allows you to supply your own chords for the Auto Bass Chord feature.

1. Slide the [POWER/MODE] switch to the FINGERED position.



2. Select the desired rhythm in the normal way.
3. As soon as you play any chord in the FINGERED SECTION of the keyboard (to the left of the FINGERED SECTION marker), the PSR-19 will automatically begin to play the chord along with the selected rhythm and an appropriate bass line. The accompaniment will continue playing even if you release the Auto Bass Chord keys. When changing chords, be sure to release all keys before playing a new chord.
4. Press the [STOP] button to stop the accompaniment.

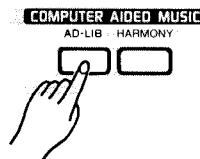
The PSR-19 will accept the following chord types:

- Major
- Minor
- Major seventh
- Minor seventh
- Seventh
- Diminished
- Augmented

- All other FINGERED mode operations are the same as in the SINGLE FINGER mode.

Automatic Ad-Lib Phrases

Press the [AD-LIB] button briefly while the AUTO ACCOMPANIMENT is running to produce a short "ad-lib" phrase that can be used as a "fill-in" for your performance. The [AD-LIB] button can be held to produce longer ad-lib lines.



- If the [AD-LIB] button is pressed in the NORMAL mode, a C-major ad-lib phrase will be produced.

Song Accompaniment

The PSR-19 can play the accompaniment for 15 different songs that you can play along with, listed above the keyboard.

To select and start playback of a song accompaniment, hold the [RHYTHM/SONG SELECT] button and press the black key on the keyboard corresponding to the desired song.

The selected song will begin with a two-measure count-in.



When a song accompaniment is first started, the melody for that song will also begin playing. If you want to mute the melody and leave only the accompaniment in order to play along, press the [DEMO (SONG ACCOMP. MELODY ON/OFF)] button. The [DEMO (SONG ACCOMP. MELODY ON/OFF)] button alternately turns the melody ON or OFF. When the melody is turned OFF, it is possible to select a different voice using the standard voice selection procedure.



The song accompaniment can be stopped at any time by pressing the [STOP] button.

- Refer to the "Instruction Book".
- * Published by Hal Leonard Publishing Corporation for Yamaha Corporation.
- The "Demo Tunes" of this keyboard are "Demonstration" purposes only. It is not possible to reproduce the "Demo Tunes" 100%.

Troubleshooting

Symptoms	Remedies
Reduced volume. Distortion.	Replace batteries.
Not all the notes are heard when you play a number of notes simultaneously.	The PSR-19 can produce a maximum of 8 notes at the same time (not including the rhythm sounds). Demo playback, automatic accompaniment, song accompaniment and ad-lib use up part of this quota.

Specifications

Keyboard:

61keys (C1-C6)

Voices:

100voices

SINGLE VOICE: TRUMPET, HORN, TROMBONE, TUBA, SOPRANO SAX, TENOR SAX, CLARINET, BASS CLARINET, OBOE, PICCOLO, FLUTE, PANFLUTE, RECORDER, OCARINA, PIANO, ELECTRIC PIANO, TOY PIANO, REED ORGAN, PIPE ORGAN, JAZZ ORGAN, HARPSICHORD, FUNKY CLAVI, ACCORDION, ACOUSTIC GUITAR, HAWAIIAN GUITAR, JAZZ GUITAR, ROCK GUITAR, ACOUSTIC BASS, ELECTRIC BASS, CELLO, BANJO, MANDOLIN, HARP, VIOLIN, CARILLON, TIMPANI, STEEL DRUM, GLOCKENSPIEL, MARIMBA, VIBRAPHONE

ENSEMBLE VOICE: BRASS 1, BRASS 2, CHIME, HONKY-TONK PIANO, WOODWIND 1, WOODWIND 2, 12STRING GUITAR, MARIMBA, STRINGS 1, STRINGS 2

DUAL VOICE: BRASS DUO, SAX & TOY PIANO, FLUTE & MANDOLIN, HARP & PANFLUTE, SAX DUO, STRING DUO, VIOLIN & CELLO, GLOCKEN & PIANO, SAX & CLARINET, TROMBONE & HORN, BANJO & FLUTE, GUITAR & TRUMPET, ORGAN & PICCOLO, JAZZ GUITAR & ORGAN, FUNKY SYNTH, CRYSTAL, RECORDER & BASS, CARILLON & OCARINA, ROCK GUITAR & BASS, STEEL DRUM & ORGAN, HARP & ACCORDION, BANJO & HORN, MANDOLIN & OBOE, SLAP BASS, PIANO & PANFLUTE, CARILLON & BANJO, STEEL DRUM & HARP, MARIMBA & RECORDER, SAX & BASS, BANJO & GUITAR

SPLIT VOICE: BASS/SAX, BASS/PIANO, GUITAR/E.PIANO, PIANO/TRUMPET, HARPSICHORD/FLUTE, GLOCKEN/MARIMBA, BASS/CLARINET, BASS/ROCK GUITAR, ACCORDION/PANFLUTE, E.PIANO/SAX, PIANO/VIOLIN, TOY PIANO/OCARINA, BASS/BANJO, GUITAR/SAX, BASS/CLAVI, ACCORDION/PICCOLO, PIANO/HARP, ORGAN/JAZZ GUITAR, CELLO/FLUTE, BASS/PIANO/PERCUSSION

Rhythm styles:

POP ROCK, BOOGIE WOOGIE, RHUMBA, 8BEAT, 16BEAT, ROCK'N'ROLL, HARD ROCK, ROCK-A-BALLAD, DISCO, BOSSA NOVA, SWING, FUNK, TECHNO ROCK, SHUFFLE, SAMBA, JAZZ WALTZ, REGGAE, COUNTRY, TANGO, WALTZ, MARCH 1, MARCH 2

Digital Sound Processing:

REVERB, ECHO, EFFECT VOLUME

Song Accompaniment:

JOY TO THE WORLD, BROTHER JOHN, THE OLD FOLKS AT HOME, HOUSE OF RISING SUN, A LITTLE BROWN JUG, SILENT NIGHT, JINGLE BELLS, AVE MARIA, DIE LORELEI, CAMPTOWN RACES, WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN, BRAHMS' LULLABY, YESTERDAY, HEY JUDE, VENUS

Other Controls:

MASTER VOLUME, TEMPO, RHYTHM/SONG SELECT, STOP, AD-LIB, HARMONY, DEMO (SONG ACCOMP. MELODY ON/OFF), VOICE SELECT 1-0, ENTER, POWER/MODE (OFF, NORMAL, SINGLE FINGER, FINGERED)

Auxiliary Jacks:

HEADPHONES/AUX. OUT, DC 9-12V IN

Main Amplifiers:

2.1W x 2

Speakers:

12cm (4-3/4") x 2

Rated Voltage:

DC 9V (Six SUM-1, "D" size, R-20 or equivalent batteries), AC Power Adaptor (PA-3, PA-4 or PA-40)

Dimensions (W x D x H):

929mm x 328mm x 115mm
(36-9/16" x 12-15/16" x 4-1/2")

Weight:

4.6kg (10.1lbs.) excluding batteries

Supplied Accessory:

Music Stand

* Specifications subject to change without notice

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

WARNING: CHEMICAL CONTENT NOTICE!

The solder used in the manufacture of this product contains LEAD. In addition, the electrical/electronic and/or plastic (where applicable) components may also contain traces of chemicals found by the California Health and Welfare Agency (and possibly other entities) to cause cancer and/or birth defects or other reproductive harm.

DO NOT REMOVE ANY ENCLOSURE COMPONENTS! There are no user serviceable parts inside. All service should be performed by a service representative authorized by Yamaha to perform such service.

IMPORTANT MESSAGE: Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally "friendly". We sincerely believe that our products meet these goals. However, in keeping with both the spirit and the letter of various statutes we have included the messages shown above and others in various locations in this manual.

Wichtiger Hinweis für die Benutzung in der Bundesrepublik Deutschland.

Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der/die/das

Musikinstrument Typ: PSR-19

(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der
VERFÜGUNG 1046/84

(Amtsblattverfügung)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Yamaha Europa GmbH

Name des Importeurs

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

- This applies only to products distributed by Yamaha Europa GmbH.
- Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Europa GmbH vertriebenen Produkte.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Europa GmbH.
- Esto se aplica solamente a productos distribuidos por Yamaha Europa GmbH.

- This applies only to products distributed by Yamaha Canada Music Ltd.
- Dies bezieht sich nur auf die von der Yamaha Canada Music Ltd. vertriebenen Produkte.
- Ceci ne s'applique qu'aux produits distribués par Yamaha Canada Music Ltd.
- Esto se aplica solamente a productos distribuidos por Yamaha Canada Music Ltd.

YAMAHA

IMPORTANT

PLEASE RECORD THE SERIAL NUMBER OF YOUR UNIT IN THE SPACE BELOW.

MODEL: PSR-19

SERIAL NO:

THE SERIAL NUMBER IS LOCATED ON THE BOTTOM OF THE UNIT.
RETAIN THIS OWNER'S GUIDE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.